

# CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION RÛTZU

En vigueur depuis le : 15 décembre 2024

## 1. INFORMATIONS SUR RÛTZU SRL

1.1 Le site [www.rutzu.com](http://www.rutzu.com) (ci-après, le « **Site** ») est dirigé et exploité sous la responsabilité de :

La SRL RÛTZU (ci-après, « **RÛTZU** »),  
18, rue de la plaine – 1390 Archennes - Belgique  
N° BCE : 0767.675.222

1.2 Le Site met à disposition des visiteurs des informations relatives à trois types de services distincts (ci-après, les « **Services** »). :

### 1.2.1 **Location et promotion d'un espace pour retraites:**

Rützu propose à location saisonnière un espace dédié à l'organisation de retraites et de séjours (ci-après, le « **Lieu** »). Le Site permet à des partenaires professionnels (ci-après, les « **Clients** ») de réserver le Lieu pour y organiser leurs propres événements, retraites ou séjours.

### 1.2.2 **Facilitation technique et commerciale pour les séjours organisés dans le Lieu :**

Pour les Clients ayant réservé le Lieu pour y organiser leurs propres séjours, Rützu met à disposition une plateforme et des outils permettant de promouvoir, gérer et commercialiser ces séjours auprès des Voyageurs finaux (ci-après, les « **Voyageurs** »). Rützu se limite à un rôle de mise en relation entre les Clients et les Voyageurs, de facilitateur technique et commercial sans intervenir directement dans la vente, l'organisation ou l'exécution des séjours. Ces séjours sont intégralement conçus, organisés et commercialisés par les Clients. A ce titre, Rützu ne devient en aucun cas partie au contrat de vente ou d'organisation des Séjours.

- 1.2.3 **Promotion des séjours identifiés sous la marque "Rützu" et commercialisés par des Partenaires tiers** : Les séjours identifiés sous la marque « Rützu » sont commercialisés et organisés par des Partenaires tiers ayant conclu un accord spécifique avec Rützu. Ces Partenaires sont seuls responsables de la vente, de l'organisation et de l'exécution de ces séjours.
- 1.3 Toute question ou réclamation relative au Site, aux présentes conditions générales d'utilisation (ci-après, les « **CGU** »), à la charte vie privée (ci-après, la « **Charte** ») et à la politique relative aux cookies (ci-après, la « **Cookie Policy** ») peut être adressée à RÜTZU à l'adresse mentionnée plus haut ou à l'adresse email suivante : [cgu@rutzu.com](mailto:cgu@rutzu.com)

## 2. ACCEPTATION

- 2.1 L'accès au Site est soumis aux présentes CGU, à la Charte, à la Cookie Policy ainsi qu'aux lois et règlements applicables. En conséquence, l'accès au Site implique l'acceptation intégrale et sans réserve par l'utilisateur (ci-après, « **l'Utilisateur** ») des présentes CGU, de la Charte et de la Cookie Policy.
- 2.2 Les présentes CGU, la Cookie Policy et la Charte régissent exclusivement la relation entre l'Utilisateur et RUTZU relative à l'utilisation du Site et des Services. Elles sont consultables à tout moment sur le Site.

## 3. ACCESSIBILITE ET FONCTIONNEMENT DU SITE

- 3.1 RÜTZU veillera, dans la mesure du possible, à ce que le Site soit à jour et reste accessible à un nombre normal d'Utilisateurs. Toutefois, RÜTZU ne garantit pas que les fonctions du Site seront disponibles sans interruption ou sans erreur, que les défauts seront immédiatement corrigés ou que le serveur qui le met à disposition soit exempt de virus ou d'autres composants nocifs.
- 3.2 RÜTZU ne peut être tenue responsable d'aucune perte et/ou préjudice, de quelque nature que ce soit, qui découlerait de la suspension, de l'interruption, de la perturbation (technique), du ralentissement, de l'accessibilité difficile et/ou de la cessation de l'accessibilité à tout ou partie du Site ou encore de virus ou autres éléments nocifs présents sur le Site.
- 3.3 Si l'Utilisateur constate la présence, d'une erreur, d'un virus ou autres éléments nocifs sur le Site, il est invité à le communiquer à RÜTZU à l'adresse suivante : [cgu@rutzu.com](mailto:cgu@rutzu.com) afin que les mesures nécessaires puissent être prises. RÜTZU conseille en tout état de cause à l'Utilisateur d'installer sur son ordinateur les firewalls, anti-virus et autres logiciels de protection nécessaires, afin d'empêcher les éventuels dommages à celui-ci.
- 3.4 RÜTZU conserve le droit de suspendre ou d'arrêter tout ou partie du Site, à tout moment, sans justification de motifs et sans information préalable.

## **4. UTILISATION DU SITE**

- 4.1** L'Utilisateur s'engage à utiliser le Site conformément à son objet uniquement, à l'exclusion de toute autre fin.
- 4.2** L'Utilisateur est tenu de veiller à ce que toutes les informations qu'il communique sont exactes et mises à jour.
- 4.3** L'Utilisateur s'engage utiliser le Site de bonne foi et à respecter la législation en vigueur, et en particulier à s'abstenir de :
- envoyer à RÜTZU du contenu ou des communications fausses ou trompeuses, (et de mettre à jour ce contenu, le cas échéant, afin de garantir qu'il ne devienne pas faux ou trompeur), obscène, raciste ou xénophobe, abusif, illégal, mensonger, attentatoire à la vie privée d'autrui, offensif, dommageable, violent, menaçant ou harcelant, diffamatoire, constitutif d'une infraction à un droit de propriété intellectuelle ou à tout autre droit, ou qui encourage ou participe à l'une de ces choses ;
  - fournir des adresses emails ou d'autres types de contenu à RÜTZU sans avoir obtenu le consentement préalable des personnes concernées ;
  - envoyer à RÜTZU du contenu violant les droits d'un tiers ou leur portant préjudice d'une quelconque manière que ce soit (droits de propriété intellectuelle, vie privée, secrets d'affaires etc.) ;
  - envoyer à RÜTZU du contenu qui dirige vers des sites web illégaux ou qui contiennent du contenu inapproprié ;
  - utiliser le Site pour l'envoi de courrier indésirable, non sollicité, pyramidal ou pour un procédé similaire ou frauduleux ;
  - contourner les dispositifs techniques de protection des documents et éléments multimédias ;
  - toute action qui puisse avoir pour effet de perturber le bon fonctionnement du Site, des Services, y compris l'utilisation de vers informatiques, de virus, de logiciels bombes ou l'envoi massif de courriers ;
  - tenter de violer l'accès non autorisé à une partie quelconque du Site ou à des équipements utilisés pour l'exploitation du Site ;
  - utiliser un faux nom, un pseudonyme, ou se prévaloir de l'identité d'une autre personne ou entité ;
  - utiliser le Site à des fins autres que celles prévues par les CGU.
- 4.4** RÜTZU ne pourra nullement être tenue pour responsable en cas de non-respect par l'Utilisateur des CGU, de la Cookie Policy, de la Charte et/ou des lois ou de la réglementation applicable. L'Utilisateur garantit RÜTZU contre toute action, réclamation ou plainte de tiers (dont les autorités publiques) relative à son utilisation du Site.
- 4.5** L'Utilisateur utilise le Site à ses propres risques. Le Site, ses composantes et toutes les informations, logiciels, installations, services y afférents sont fournis en l'état, selon la disponibilité sans garantie d'aucune sorte (ni expresse, ni implicite) et dans les limites de la loi applicable.
- 4.6** RÜTZU décline toute responsabilité en cas de perte ou dommage (direct, indirect, matériel ou immatériel) résultant de l'utilisation du Site et de ses composantes, ou de l'incapacité d'utiliser le Site.

- 4.7 L'Utilisateur est par ailleurs tenu d'informer RÜTZU immédiatement par écrit s'il prend connaissance d'un comportement ou d'une utilisation inappropriée en lien avec le Site en envoyant un email à l'adresse suivante : RÜTZU.

## **5. LIENS VERS ET SUR D'AUTRES SITES**

- 5.1 Des liens hypertextes vers d'autres sites internet peuvent figurer sur le Site. Par ailleurs, certains sites internet peuvent comprendre un lien vers le Site. Ces sites tiers ne sont pas contrôlés par RÜTZU qui n'assume donc aucune responsabilité quant à leur fonctionnement, leur contenu et leur utilisation. Sauf mention expresse contraire de RÜTZU sur le Site, l'existence de tels liens n'implique aucune approbation de RÜTZU quant à ces sites tiers ou à l'utilisation qui pourrait en être faite, ni aucune association ou partenariat avec les exploitants de ces sites.

## **6. DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE**

- 6.1 Le Site et ses composantes (marques, logos, graphismes, photographies, animations, vidéos, musiques, textes, etc.) constituent la propriété de RÜTZU. Ils sont protégés par des droits intellectuels (notamment droit d'auteur, droit des dessins et modèles, droit des marques, etc.) et ne peuvent donc être reproduits, utilisés ou diffusés en l'absence d'autorisation préalable et écrite de RÜTZU ou, le cas échéant, du titulaire de droits concerné, sous peine de constituer un délit de contrefaçon de droit d'auteur et/ou de dessins et modèles et/ou de marque, puni de trois mois à trois ans et d'une amende de 100 à 100.000 euros ou de l'une de ces peines seulement.
- 6.2 RÜTZU concède, par les présentes CGU, à l'Utilisateur, une licence, non exclusive, non transférable, pour une durée indéterminée et révocable à tout moment sans indication de motif, pour accéder au contenu du Site, l'afficher et le télécharger uniquement pour les besoins de l'affichage. L'Utilisateur pourra également imprimer une copie du contenu affiché sur le Site pour ses besoins personnels, sous réserve qu'il n'altère en aucune façon le contenu du Site et qu'il conserve toutes les mentions de paternité et d'origine du Site. La reproduction n'est donc autorisée que dans un but strictement privé au sens de l'article XI.190 5° du Code de droit économique.
- 6.3 Toute utilisation du Site et de ses composantes non visée par le présent article est strictement interdite.

## **7. RECLAMATION**

- 7.1 Pour être valable, toute éventuelle réclamation de l'Utilisateur relative au Site doit être communiquée par écrit endéans les huit (8) jours calendrier à compter de la prise de connaissance du fait qui donne lieu à réclamation. L'absence de toute contestation suivant les règles précitées entraîne pour l'Utilisateur l'acceptation inconditionnelle et sans réserve du fait qui donne lieu à la réclamation et, de facto, la renonciation définitive à toute réclamation de ce chef.

## **8. MODIFICATIONS ET VERSIONS LINGUISTIQUES**

- 8.1** RÜTZU se réserve le droit de modifier et de mettre à jour, à tout moment, moyennant notification aux Utilisateurs par le biais du Site, les présentes CGU, la Charte, et la Cookie Policy, l'accès au Site et à son contenu. L'ensemble de ces modifications s'impose aux Utilisateurs lors de chaque accès au Site.
- 8.2** En cas de divergences entre les versions linguistiques des présentes CGU, de la Charte ou de la Cookie Policy, la version en langue française prévaudra.

## **9. VALIDITE DES CLAUSES CONTRACTUELLES**

- 9.1** L'abstention de RÜTZU de se prévaloir, à un moment déterminé, d'une disposition des présentes CGU, ne pourra être interprétée comme une renonciation à faire valoir ultérieurement ses droits en vertu de celle-ci.
- 9.2** La nullité, la caducité ou le caractère non exécutoire de tout ou partie d'une des dispositions qui précèdent ou suivent n'entraînera pas la nullité de l'ensemble des présentes CGU. La disposition entièrement ou partiellement nulle, caduque ou non exécutoire sera réputée non écrite. RÜTZU s'engage à substituer à cette disposition une autre qui poursuivra, dans la mesure du possible, le même objectif.

## **10. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPETENTE**

- 10.1** La validité, l'interprétation et/ou l'exécution des CGU sont soumises au droit belge, dans toute la mesure permise par les règles de droit international privé applicables.
- 12.2** En cas de litige relatif à la validité, l'interprétation ou l'exécution des CGU, les Cours et Tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles sont exclusivement compétents, dans toute la mesure permise par les règles de droit international privé applicables.
- 12.3** Avant d'entreprendre toute démarche visant à la résolution judiciaire d'un différend, l'Acheteur et RÜTZU s'engagent à tenter de résoudre celui-ci à l'amiable. A cette fin, ceux-ci prennent d'abord contact l'un avec l'autre, avant d'avoir recours, le cas échéant, à la médiation, à l'arbitrage, ou à tout autre mode alternatif de résolution de différends.